

Mots français d'origine arabe

Café, sucre, chiffre, girafe... la langue arabe est déjà dans notre quotidien !

Sciences, chiffres et savoirs

Mot français	Arabe	Prononciation	Sens
Algèbre	الجبر	al-jabr	« la remise en place »
Algorithme	الخوارزمي	al-khawârizmî	du savant Al-Khwârizmî
Chiffre / Zéro	صفر	sifr	« le vide »
Chimie	الكيمياء	al-kîmiyâ	la chimie
Azimut	السُّمُوت	as-sumût	« les directions »
Nadir / Zénith	نظير / سمت	nazîr / samt	« l'opposé » / « le chemin »

Cuisine, fruits et saveurs

Mot français	Arabe	Prononciation	Sens
Café	قهوة	qahwa	la boisson
Sucre	سُكَّر	sukkar	le sucre
Sirop	شراب	charâb	« la boisson »
Abricot	البرقوق	al-barqûq	l'abricot
Orange	نارنج	nârandj	l'orange
Épinard	إسفناخ	isfânâkh	l'épinard
Artichaut	الخرشوف	al-kharchûf	l'artichaut
Safran	زعفران	za'farân	le safran
Carafe	غَرَّافَة	gharrâfa	le récipient à verser

Maison et objets du quotidien

Mot français	Arabe	Prononciation	Sens
Matelas	مطرح	matrah	« l'endroit où l'on pose »
Sofa	صُفَّة	souffa	la banquette

Tasse	طاسة	tâsa	la coupe
Jarre	جَرَّة	jarra	le grand pot
Jupe	جُبَّة	joubba	le vêtement long
Coton	قُطْن	qoutn	le coton
Luth	العود	al-'oûd	l'instrument de musique

Commerce, voyages et administration

Mot français	Arabe	Prononciation	Sens
Magasin	مخزن	makhzan	« l'entrepôt »
Douane	ديوان	dîwân	le registre, le bureau
Tarif	تعريفة	ta'rîfa	l'avis, la notification
Chèque	صكّ	sakk	l'acte écrit
Arsenal	دار الصناعة	dâr as-sinâ'a	« la maison de fabrication »
Amiral	أمير البحر	amîr al-bahr	« le prince de la mer »

Animaux et expressions du quotidien

Mot français	Arabe	Prononciation	Sens
Girafe	زرافة	zarâfa	la girafe
Gazelle	غزال	ghazâl	la gazelle
Fennec	فнк	fanak	le renard du désert
Toubib	طبيب	tabîb	le médecin
Bled	بلد	balad	le pays, le village
Baraka	بركة	baraka	la bénédiction
Nouba	نوبة	nawba	la fête, le tour de rôle